

**Deben pagarse \$5 en el momento de inscribirse**

- No hay un límite en el número de contratos y en la cantidad de las multas.
- Los recargos por el retraso en el pago de las multas se eliminan al inscribirse en el plan.
- Los recargos por el retraso en el pago de las multas vuelven a aplicarse cuando no se hacen los pagos mensuales puntualmente o si no se completa el plan de pago en el tiempo acordado.
- Las cuotas vencen a más tardar el 15 de cada mes.

**PRIMERA PARTE – Deberá completarla el participante.**

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, estado, código postal: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Número y estado de su licencia de manejar: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Número y estado de la placa de su vehículo: \_\_\_\_\_

**SEGUNDA PARTE - Para ser completado por el personal de SFMTA.**

Cita (s) inscrita (s): \_\_\_\_\_

Cantidad total de citas inscritas: \$ \_\_\_\_\_ Pago final adeudado: \_\_\_\_\_

Cuota total de inscripción adeudada: \_\_\_\_\_ Número de plan: \_\_\_\_\_

Clerk Initials: \_\_\_\_\_

**TERCERA PARTE – La certificación del participante debe firmarse delante del personal de SFMTA.**

He leído y comprendo los términos y condiciones del Plan de Pago de Multas que aparecen en el reverso de este contrato.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Cuándo deben completarse los pagos**

CANTIDAD A DEBER	TIEMPO PARA PAGAR LA CANTIDAD	PAGO MENSUAL MÍNIMO
Menos de \$500	Un máximo de 24 meses	\$25
Más de \$501	Un máximo de 24 meses	\$50

Todos los planes de pago deben completarse en un plazo de 24 meses

SFMTA.com

**311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn Phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / Librang tulong para sa wikang Filipino / 무료 언어 지원 / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجاني على الرقم**

**SFMTA**

# Plan de Pago para Personas de Bajos Ingresos

- Los participantes deben presentar una identificación válida emitida por el gobierno en el momento de inscribirse.
- Los clientes deben hacer pagos mínimos mensuales de acuerdo con la cantidad total con la que se inscriben en el plan. En caso de no hacerlo, se cancelará el plan.
- Si se quieren incluir multas adicionales, se deberá crear un plan de pago nuevo. Cada plan establece sus propios pagos mínimos y tarifas.
- Todos los planes están sujetos a unos pagos mínimos y tarifas al inscribirse.
- Los propietarios registrados son los únicos que pueden inscribirse en un plan de pago.
- Para demostrar el estado de bajos ingresos, los clientes deben proporcionar una tarjeta Medi-Cal, EBT o Lifeline al momento de registrarse. Alternativamente, puede autocertificar que su ingreso anual está en o por debajo de los límites seleccionando la casilla a continuación. Al hacerlo, es posible que deba proporcionar documentación que demuestre el nivel de ingresos. El no responder resultará en la terminación del programa y / o multas administrativas.
- Si no se terminan de hacer los pagos del plan para la fecha acordada o si no se hacen los pagos mensuales, se sumarán recargos a las multas atrasadas y se informará al DMV o al programa de reembolso de impuestos/intercepción del Franchise Tax Board.
- No se otorgarán extensiones o revisiones de contrato.
- Reinscripción única de citaciones de un plan fallido.
- En el momento de la inscripción, deberá pagarse una tarifa administrativa a SFMTA que no se reembolsará.
- El objetivo del plan de pago es recaudar un dinero que se debe. La información que se obtenga podrá utilizarse para ese propósito.

## CÓMO INSCRIBIRSE

1. En línea en [www.sfmta.com/paymentplan](http://www.sfmta.com/paymentplan)
2. Envíe por correo una solicitud completa o regístrese en persona en 11 South Van Ness Avenue.

## CÓMO HACER LOS PAGOS:

**En línea:** [www.sfmta.com/paycitation](http://www.sfmta.com/paycitation).

**En persona:** Visite el Centro de Servicio al Cliente de SFMTA de lunes a viernes entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m. en 11 South Van Ness Avenue. Se acepta Visa, MasterCard, dinero en efectivo y cheques personales.

**Por correo:** Envíe un cheque o un giro postal pagadero a "SFMTA" 11 South Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94103.

Escriba el número del plan de pago y el número de placa en el cheque o giro postal

Los clientes con un ingreso bruto anual (antes de impuestos) igual o inferior al 200% del nivel federal de pobreza (niveles de ingreso inferiores) son elegibles para el Plan de pago de bajos ingresos.

Household Size	1	2	3	4	5
Annual Income	\$25,520	\$34,480	\$43,440	\$52,400	\$61,360

He leído y acepto estos términos y condiciones.

Fecha \_\_\_\_\_

Nombre con letra de molde \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Marque esta casilla si elige autocertificar sus ingresos.

Para más información, visite [www.sfmta.com/paymentplan](http://www.sfmta.com/paymentplan)

Proof:  HSADB  Medi-Cal  EBT  EDD  Lifeline  HSH Letter.  WIC  Self Certification  EDD

SFMTA.com

311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn Phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / 무료 언어 지원 / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجاني على الرقم